

**EPISTOLARIO**  
**DI**  
**ALESSANDRO VOLTA**

**EPISTOLARIO**  
DI  
**ALESSANDRO VOLTA**

**EDIZIONE NAZIONALE**  
SOTTO GLI AUSPICI  
DELL'ISTITUTO LOMBARDO DI SCIENZE E LETTERE  
E  
DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI FISICA

**VOLUME TERZO**

**1788-1800**



**NICOLA ZANICHELLI EDITORE**  
**BOLOGNA 1952**

PROPRIETÀ LETTERARIA

COMMISSIONE  
PER L'EDIZIONE NAZIONALE DELLE OPERE  
DI  
ALESSANDRO VOLTA

Prof. GIORGIO ABETTI  
Prof. ALESSANDRO AMERIO  
Prof. ERCOLE BOTTANI  
Prof. FRANCESCO MASSARDI  
Prof. GIOVANNI POLVANI  
Prof. CARLO SOMIGLIANA  
Prof. GIORGIO TODESCO  
Prof. LUIGI VOLTA

PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE È, EX OFFICIO,  
IL PRESIDENTE DELL'ISTITUTO LOMBARDO DI SCIENZE E LETTERE

Il Volume è stato compilato, ordinato e curato dal

Prof. FRANCESCO MASSARDI

## AL LETTORE

Questo terzo volume elenca 362 lettere, di cui 195 scritte dal Volta, 147 dirette al Volta e 20 sul Volta. Se ne pubblicano 225, quattro quinti delle quali all'incirca inedite; 137 non si pubblicano o per non conoscerne il testo (una metà circa), o perchè già riprodotte nell'Edizione Nazionale delle Opere (un terzo), o — le poche restanti — perchè senza interesse.

Seguono dieci appendici informative, non tutte di carattere strettamente epistolare.

Le illustrazioni sono distribuite in 17 tavole fuori testo.

Il periodo di tempo, nel quale si svolge questa parte del carteggio voltiano, va dal 12 agosto 1788 al 1° aprile 1800, più lungo adunque del corrispondente periodo del volume precedente (1780-88); la minore densità epistolare relativa, così come la sospensione dei prediletti viaggi scientifici, si spiega senza dubbio coi tempi assai più inquieti della rivoluzione francese e delle guerre che seguirono alla rivoluzione ed al sorgere dell'astro napoleonico e di cui echeggia il rombo fra queste pagine. Eppure è questo il periodo più fervido sia della vita scientifica, sia della vita intima del Volta: del 1788 infatti è la lettera della contessa Della Porta raccomandantegli la cantante Marianna Paris, romana, per la quale egli si accese di profonda ed onesta passione, ed, ostacolato dai parenti a sposarla, attraversò una crisi, nobilmente superata tre anni e mezzo dopo. Ancor più tardi,

sulla soglia del mezzo secolo dell'età sua, il matrimonio più degno colla damina patrizia comasca, che gli darà, coi figli, tutta la pace e la felicità familiare.

La penultima lettera del volume invece, del 20 marzo 1800, è il primo annuncio del Volta al presidente della Società Reale di Londra, Sir Banks, dell'invenzione della pila, epilogo vittorioso di una fatica gigantesca, iniziata quasi esattamente otto anni avanti, dopo la lettura del celebre *De viribus electricitatis in motu musculari Commentarius* del Galvani (1791), fatica che assomma migliaia e migliaia di esperimenti di continuo variati e nuovi, affinamento degli strumenti di misura, lunghe meditazioni elaboratrici della teoria e sagge consigliere di geniali e leali rettifiche di atteggiamento, ed ancora e specialmente la formidabile polemica, accanita ma sempre equilibrata, se non sempre da tutti compresa, col grande avversario ed i seguaci suoi; donde collane di memorie profonde e minuziose, martellare di lettere appassionate.

A tale epopea l'Edizione Nazionale delle Opere dedicò il suo primo volume: questo terzo volume dell'Epistolario offre un complemento prezioso a quello, corredato com'è da continui riferimenti e, tratto tratto, da note riassuntive intese a viemmeglio segnalare le connessioni coll'Edizione delle Opere e lo svolgersi del pensiero voltiano.

Ancor più viva luce di dati, comparativamente, portano le lettere qui pubblicate a quel gruppo di studi che riguardano la dilatazione termica dell'aria, affini e più precisi di quelli del Gay Lussac, e del vapore acqueo non saturo; ed altri sulla dipendenza dalla temperatura della densità e della tensione del vapore d'acqua, nei quali, importanti anche per le applicazioni, in quel tempo, della potenza motrice di esso vapore (Papin, Watt), il Volta precedette e superò prima il de Bétancourt, poi il Dalton. Studi gli uni e gli altri non interrotti nemmeno durante le fervide ricerche che lo dovevano condurre alla pila, e, rispetto a queste, rimaste a lungo in ombra, non ostante la loro vastità e profondità e, soprattutto, l'eccellenza dei risultati raggiunti; in particolare gli studi sui vapori non furono dal Volta documentati da ampie pubblicazioni, più volte promesse, ma solo da accenni in lettere a stampa destinate alle questioni elettriche o in lettere private.

Questo volume rispecchia quindi, insieme con vicende sentimen-

tali e familiari del Volta, il periodo più luminoso e più fecondo della sua attività, il quale culminerà poi nelle giornate trionfali all'Istituto di Francia.

Se le burrasche politiche e belliche non turbarono gran che la serenità del Volta e tanto meno lo distolsero dalla sua gloriosa fatica, egli non potè sfuggire ai danni ed alle noie che da quelle burrasche conseguirono, e se ne apprende la cronaca fra le lettere scientifiche e fra notizie e commenti su battaglie e rivolgimenti; cronaca la quale ci narra le vicende dolorose della sua Università di Pavia, l'ingiusta accusa ch'egli ne favorisse il trasporto a Milano, le requisizioni militari e persino ordini intimatigli di guardia a caserme e, spesso, la sperequazione e le more di pagamento degli stipendi.

Nel licenziare questo volume ci è di grande conforto constatare ed informare che all'Edizione Nazionale dell'Epistolario di Alessandro Volta non viene meno, via via che la pubblicazione procede, l'aiuto finanziario di istituzioni e di enti illuminati ed altamente benemeriti, aiuto anche moralmente prezioso. Citiamo con riconoscenza anzitutto il Ministero della Pubblica Istruzione, che ci conforta del suo concreto interessamento, il Consiglio Nazionale delle Ricerche, per iniziativa del suo presidente prof. Gustavo Colonnetti; il Lanificio Rossi di Schio, per onorare la memoria del suo presidente senatore ing. Giuseppe Gavazzi; ed ancora la Camera di Commercio di Como (nella persona del Sig. Ostinelli) e del Cottonificio Fossati di Monza (nella persona del titolare dott. Felice Fossati).

Segnaliamo infine, ancora una volta, l'opera appassionata ed inestimabile del collega prof. F. Massardi, insostituibile curatore di questo, come dei precedenti volumi.

Per la Commissione  
LUIGI VOLTA





## INDICE DEL VOLUME

Per quanto riguarda l'asterisco \* apposto al numero progressivo,  
vedere le indicazioni date a pag. 549.

	Pag.		Pag.
<b>1788</b>			
801. Luigi Brugnatelli al V.	12 VIII	1	
802. Luigi Brugnatelli al V.	17 VIII	2	
803.* V. a Luigi Brugnatelli	20 VIII	4	
804. Martino van Marum al V.	31 VIII	4	
805.* V. a Giorgio Lichtenberg	IX-X	8	
806. Marsilio Landriani al V.	9 X	9	
807. Giovanni Tralles al V.	2 XI	12	
808.* V. a Giorgio Lichtenberg	XI-XII	13	
809. Maria della Porta de Salazar al V.	3 XII	14	
810. V. al fratello arcid. Luigi	6 XII	14	
<b>1789</b>			
811.* V. a Giovanni Tralles	4 I	16	
812. V. al Cardinale Giovanni Ar- chinto	8 I	16	
813. Il Cardinale Giovanni Ar- chinto al V.	17 I	18	
814. V. a Giuseppe conte di Wil- zeck	principio d'anno	19	
815.* V. al Cardinale Herzan	,,	,,	20
816. V. ad influente perso- naggio politico	,,	,,	21
817.* V. al dott. Giov. Ales- sandro Brambilla	,,	,,	22
818.* V. al barone Giuseppe Sper- ges	principio d'anno	22	
819. V. ad alto personaggio politico	,,	,,	22
820. V. ad alto personaggio politico a Vienna	,,	,,	24
821. V. ad alto personaggio alla Corte di Vienna	,,	,,	25
822.* V. a Giorgio Lichtenberg	I-II	26	
823. Martino van Marum al V.	21 V	27	
824. I. C. Dieterich al V.	27 V	29	
825.* V. a Giorgio Lichtenberg	V-VI	29	
826. V. a N. N.	2 VI	30	
827.* V. a Carlo Albonico	15 VI	31	
828. Giuseppe Bertieri, all'arcid. Luigi Volta	13 VII	31	
829. V. ad Anton-Maria Lorgna	20 VII	32	
830.* V. a Martino van Marum	23 VIII	33	
831. Luigi Brugnatelli al V.	23 VIII	34	
832.* V. a Giorgio Lichtenberg	VII-VIII	36	
833.* Raffaele di Andrea al V.	3 VIII	37	
834. Il R. I. Consiglio di Go- verno al V.	20 VIII	37	
835. V. al fratello arcid. Luigi	21 IX	38	
836.* V. a Giorgio Lichtenberg	IX-X	46	
837. Giuseppe Toaldo al V.	11 X	46	
838.* V. a Teresa Ciceri	ant. 13 XI	47	
839.* L'arcid. Luigi Volta al V.	13 e 17 XI	48	

	Pag.		Pag.
840.* L'arcid. Luigi Volta a Gius. conte di Wilzeck	17 XI	48	
841. Francesco Aglietti al V.	21 XI	48	
842. Gius. conte di Wilzeck al V.	21 XI	50	
843. Gius. conte di Wilzeck all'arcid. Luigi Volta	21 XI	51	
844.* Il can. Giovanni Volta al V.			
ant.	23 XI	52	
845.* V. al fratello can. Giovanni			
ant.	23 XI	52	
845a.* V. a Teresa Ciceri	ant. 23 XI	53	
846. V. al fratello arcid. Luigi	23 XI	53	
847.* V. a Gius. conte di Wilzeck	30 XI	56	
848. Gius. conte di Wilzeck al V.	5 XII	57	
849. V. a scienziato non nominato	fine 1789	58	
<b>1790</b>			
850. Il can. Cesare Gattoni al V.	26 I	61	
851.* V. a Giorgio Lichtenberg	III-IV	62	
852.* Carlo de Chiusole al V.	11 V	63	
853. V. ad Anton-Maria Lorgna	13 V	63	
854. V. a N. N.	20 V	65	
855. V. al fratello arcid. Luigi	V	66	
856. Anton-Maria Vassalli a Luigi Brugnatelli	28 V	66	
857.* V. al fratello arcid. Luigi	28 V	67	
858. V. ad Anton-Maria Vassalli	3 VI	68	
859.* L'arcid. Luigi Volta al V.			
ant.	15 VI	70	
860.* V. al fratello arcid. Luigi			
ant.	15 VI	70	
861.* L'arcid. Luigi Volta al V.	15 VI	70	
862. V. al R. I. Consiglio di Governo	21 VI	71	
863. V. al fratello arcid. Luigi	25 VI	72	
864.* Lor. Mascheroni al R. I. Consiglio di Governo	28 VI	74	
865. Orazio Delfico al V.	3 VIII	74	
866.* V. a Orazio Delfico	ant. 27 IX	75	
867. Orazio Delfico al V.	27 IX	76	
868.* L'arcid. Luigi Volta al V.	5 X	78	
869. V. al fratello arcid. Luigi	14 X	78	
870.* Antonio Cetti al V.	20 X	80	
871. V. al R. I. Cons. di Gov.	8 XI	80	
872.* L'arcid. Luigi Volta al V.	15 XI	82	
872a.* Chiara Rejna Volta al V.			
ant.	19 XI	82	
872b.* Teresa Ciceri al V.	ant. 19 XI	83	
873. V. al fratello arcid. Luigi	19 XI	83	
874.* R. Camera dei conti al V.	30 XI	90	
875. V. alla R. Camera dei conti	4 XII	90	
876. V. a Orazio Delfico	20 XII	92	
877. V. a Giuseppe Gioeni	20 XII	92	
<b>1791</b>			
877a. Ant. Lorenzo Lavoisier al V.	1 I	95	
878.* V. a Giovanni Perotti	3 I	96	
879. Pietro Martelli Lenardi al V.	12 I	96	
880. Orazio Delfico al V.	I-II	97	
881. Tiberio Cavallo al V.	7 II	98	
882.* V. a Teresa Ciceri	5 III	100	
883.* V. al fr. <sup>llo</sup> arcid. Luigi	ant. fine III	100	
884.* L'arcid. Luigi Volta al V.	fine III	100	
885. V. al fratello arcid. Luigi	1 IV	101	
886. V. al R. I. Governo	17-IV e 6-V	103	
886a.* Le signore Paris al V.	ant. 4 V	104	
887.* L'arcid. Luigi Volta al V.	4 V	105	
888. V. al fratello arcid. Luigi	6 V	105	
889.* V. a Teresa Ciceri	21 V	107	
890. V. all'Imper. Leopoldo II	27 V	107	
891. Fleuriau de Bellevue al V.	27 V	111	
892. Pietro A. Bondioli al V.	2 VI	114	
893.* V. a Fleuriau de Bellevue	10 VI	115	
894.* V. a Fleuriau de Bellevue	13 VI	115	
895.* V. a D. Scasso	16 VI	115	
895a.* L'arcid. Luigi Volta al V.			
ant.	17 VI	116	
896. V. al fratello arcid. Luigi	17 VI	116	
897. Charles Peter Layard al V.	18 VII	118	
897a. V. al Segr. della Soc. Ital.	17 VIII	119	
898. V. al R. Ducal Magistr. Polit. Camerale	23 VIII	120	
899.* L'arcid. Luigi Volta al V.	2 IX	122	
900. V. al fratello arcid. Luigi	6 IX	122	
901. Anton-Maria Vassalli al V.	24 X	126	
902. V. ad Anton-Maria Vassalli			
post.	24 X	127	
903. V. al fratello arcid. Luigi	31 X	129	
904. V. a Barnaba Oriani	12 XI	130	
905.* L'arcid. Luigi Volta al V.	22 XI	131	
906. V. al fratello arcid. Luigi	25 XI	131	
907. V. al fratello arcid. Luigi			
post.	25 XI	133	
908.* V. a Pietro Antonio Bondioli			
seconda metà	1791	135	
909.* V. a Pietro Antonio Bondioli			
fine	1791	136	
<b>1792</b>			
910. V. al R. I. Governo	15 I	136	
911.* Teresa Ciceri al V.	ant. 5 III	137	

	Pag.		Pag.
912. V. a Teresa Ciceri	5 III	137	
912 <sup>a</sup> . G. Barbieri a L. Cerretti	22 III	141	
913.* V. al fratello arcid. Luigi	26 III	142	
914.* V. a Martino van Marum	28 III	142	
915. V. ad Anton-Maria Vassalli	1 <sup>o</sup> IV	143	
916.* V. a Giuseppe Baronio	3 IV	147	
917. Bassiano Carminati a Luigi Galvani	3 IV	148	
918. Bassiano Carminati al V.	5 IV	152	
919.* Giuseppe Baronio a N. N.	5 IV	153	
920.* Luigi Bertoletti al V.	15 IV	153	
921. L. Galvani a B. Carminati	8 V	153	
922. Orazio de Saussure al V.	18 V	155	
922 <sup>a</sup> .* Marianna Paris al V.	V	156	
923. La madre della Paris al V.	ant. 21 V	156	
924. V. al can. Filippo Pettirossi	21 V	158	
925. V. a Teresa Ciceri	21 V	159	
926.* L'arcid. Luigi Volta al V.	prec. 28 V	161	
927.* L'arcid. Luigi Volta al V.	26 V	161	
928.* V. a Teresa Ciceri	ant. 28 V	162	
929.* V. al fratello can. Giovanni	ant. 28 V	162	
930. V. al fratello arcid. Luigi	28 V	162	
931. V. al fratello arcid. Luigi	8 VI	164	
932.* L'arcid. Luigi Volta al V.	12 VI	166	
933. V. al fratello arcid. Luigi	15 VI	167	
933 <sup>a</sup> . V. al giorn. « Op. Scelti » e « Br. Giorn. »	VI	169	
934. Giuseppe Tommaselli al V.	ant. fine VIII	173	
935. V. a Giuseppe Tommaselli	ant. fine VIII	174	
936. V. a Martino van Marum	30 VIII	175	
937. Il conte di Carinolav al V.	11 IX	176	
938.* V. a Tiberio Cavallo	13 IX	176	
939. V. a N. N.	3 X	177	
940. Carlo Graziadio Kühn al V.	7 X	179	
941.* V. a Martino van Marum	11 X	180	
942. Giovanni Aldini al V.	22 X	181	
943.* V. a Tiberio Cavallo	25 X	182	
944.* V. a Giovanni Aldini	24 XI	183	
945. Giuseppe Banks al V.	27 XI	184	
946. Giovanni Aldini al V.	31 XII	185	
947. V. a Carlo Graziadio Kühn	fine 1792	186	
<b>1793</b>			
948.* L'arcid. Luigi Volta al V.	ant. 11 I	189	
949.* V. al fr. <sup>llo</sup> arcid. Luigi	ant. 11 I	189	
950. V. a Teresa Ciceri	11 I	189	
951. Giuseppe Planta al V.	11 II	192	
952. Tiberio Cavallo al V.	11 II	193	
952 <sup>a</sup> .* Ferdinando Arrivabene al conte Murari	25 III	194	
953.* Il Magistrato Polit. Camer. al V.	28 III	194	
954.* V. a Tiberio Cavallo	20, 22 V	194	
955. V. al Magistr. Polit. Camer.	30 V	195	
956. Tiberio Cavallo al V.	26 VI	196	
957.* V. a Tiberio Cavallo post.	26 VI	198	
958.* Il Magistrato Polit. Camer. al V.	17 IX	199	
959.* Il Magistrato Polit. Camer. al V.	31 X	199	
959 <sup>a</sup> .* V. a Tiberio Cavallo	11 XI	199	
960.* L'arcid. Luigi Volta al V.	17 XI	200	
961. V. al fratello arcid. Luigi	22 XI	200	
962. Tiberio Cavallo al V.	16 XII	202	
963. Giuseppe Banks al V.	20 XII	203	
964.* L'arcid. Luigi Volta al V.	31 XII	205	
965.* Anton-Maria Vassalli al V.	1793	205	
<b>1794</b>			
966. Volta a Giovanni Aldini	1793-94	205	
967. V. al fratello arcid. Luigi	3 I	206	
968. V. a Teresa Ciceri	31 I	208	
969.* L'arcid. Luigi Volta al V. ant.	3 II	210	
970. V. al fratello arcid. Luigi	3 II	210	
971. L'arcid. Luigi Volta al V.	4 II	212	
972.* V. ad Anton-Maria Vassalli	10 II	213	
973. Prospero Balbo al V.	5 III	214	
974. V. ad Anton-Maria Vassalli	21 III	215	
975.* V. ad Anton-Maria Vassalli	1794	216	
976. V. al fratello arcid. Luigi	24 III	217	
977.* C. Amoretti ad A. Fortis	30 IV	219	
978.* V. ad Anton-Maria Vassalli	21 V	219	
979. V. a Teresa Peregrini	25 VII	220	
980. V. al Magistr. Polit. Camer.	VII	221	
981. V. a Giorgio Lichtenberg	18 VIII	224	
982. V. a Corrado Ant. Barni	30 VIII	226	
983. V. a Gerolamo Curti	31 VIII	227	
984.* V. a Nicola Parravicino	31 VIII	228	
984 <sup>a</sup> .* V. ad Antonio d'Inzaghy	31 (?) VIII	229	
984. <sup>b</sup> * V. a Giuseppe de Bolza	31 (?) VIII	229	
985. La bar. Teresa Cozzi al V.	2 IX	230	
986. V. a Teresa Peregrini	3 IX	230	
987. V. a Giacomo Rezia	9 IX	231	
988. Francesco d'Inzaghy al V.	10 IX	233	
989. V. al fratello can. Giov.	25 e 26 IX	233	
990.* Orazio Delfico al V.	IX	235	

	Pag.		Pag.
991. Gius. conte de Bolza al V.	7 X	235	
992. Pietro Martelli Leonardial V.	30 X	236	
993. Girolamo Curti al V.	3 XII	237	
994.* Orazio Delfico al V.	XII	238	
995.* Francesco Mocchetti al V.	XII	238	
996. Giuseppe Banks al V.	XII	239	
<b>1795</b>			
997. Giorgio Lichtenberg al V.	12 I	240	
998. V. al marchese Giuliani	26 I	241	
999. Giuseppe conte di Wilzeck al V.	28 I	246	
1000. Giampietro Frank al V.	10 II	247	
1001. Il marchese Giuliani al V.	16 II	248	
1002.* V. a Giuseppe Banks	30 III	251	
1003.* V. ad Orazio Delfico	13 IV	252	
1004. Carlotta Dohmer al V.	20 IV	253	
1005. Marsilio Landriani al V.	23 IV	254	
1006.* Francesco Mocchetti al V.	24 IV	255	
1007.* V. a Gius. Maria Racagni	29 IV	255	
1008. Em. conte di Kevenhulle al V.	28 V	255	
1009.* L'arcid. Luigi Volta al V.	4 VI	256	
1010.* Ter. Volta Peregrini al V. ant.	4 VI	256	
1011. V. al fratello arcid. Luigi	4 VI	257	
1012.* V. a Francesco Mocchetti	5 VI	258	
1013. V. a Teresa Ciceri	8 VI	258	
1014. Giovanni Bovara al V.	15 VI	259	
1015. Francesco Mocchetti al V.	23 VI	260	
1016. V. al conte Giamb. Giovio	25 VI	262	
1017.* Eberle a Gius. Maria Ra- cagni	16 VII	263	
1018. Gius. Maria Racagni al V.	27 VII	264	
1019. V. a Giovanni Bovara	1° VIII	265	
1020. Giuseppe Frank al V.	10 VIII	267	
1021. Giampietro Frank al V.	27 VIII	268	
1022.* V. a Francesco Mocchetti	VIII	269	
1023. Giuseppe Mangili al V.	6 IX	270	
1024. V. a Giampietro Frank	18 IX	271	
1024a.* V. a Marsilio Landriani	12 X	273	
1025. V. ad Anton-Maria Vassalli	27 X	273	
1026. V. a Marsilio Landriani		274	
1027. V. alla R. I. Conferenza Govern.	23 XI	278	
1028.* V. ad Anton-Maria Vassalli	20 XII	280	
1029.* V. ad Anton-Maria Vassalli fine anno		281	
1030. V. a N. N.	1795	282	
1031.* V. all'Eberle	ant. fine XII	283	
1032. Eberle al V.	31 XII	283	
<b>1796</b>			
1033.* V. ad Anton-Maria Vassalli	29 I	285	
1034.* Anton-Maria Vassalli al V. post.	29 I	285	
1035. Francesco Mainardi al V.	20 II	286	
1036.* V. a Gius. Maria Racagni	16 III	286	
1037. V. ad Anton-Maria Vassalli ant.	27 III	287	
1038. V. ad Anton-Maria Vassalli	27 III	288	
1039. Van Marum al V.	1° VI	289	
1040.* V. a Luigi Malaspina	8 VI	291	
1040a.* V. alla Delegaz. Prov. per il Censo	28 VI	291	
1041. Luigi Malaspina al V.	30 VI	292	
1041a.* V. alla Delegaz. Prov. per il Censo	6 VII	293	
1041b.* V. alla Delegaz. Prov. per il Censo	8 VII	293	
1042. Giuseppe Rè al V.	14 VII	293	
1043. V. a Amanzio Loppio	16 VII	294	
1044. V. a Fed. Alb. Carlo Gren	1° VIII	297	
1045. Giambatt. Clerici al V.	2 VIII	302	
1045a.* V. alla Delegaz. Prov. per il Censo	14 VIII	303	
1046.* V. a Fed. Alb. Carlo Gren	VIII	303	
1047. V. all'ag. milit. Valeri	estate	309	
1048.* Giulio Corsi di Viano al V.	24 XI	310	
1049. V. a Giulio Corsi di Viano	4 X	310	
1050. V. a Martino van Marum	8 X	312	
1051. Giulio Corsi di Viano al V.	15 X	315	
1052. Giuseppe Nessi al V.	24 X	317	
1053. Lor. Mascheroni a Gius. Mangili	24 X	318	
1054. V. a Carlo Gabba	25 X	320	
1055. Giuseppe Nessi al V.	27 X	324	
1056. Giuseppe Canobbio al V.	31 X	325	
1057. Lor. Mascheroni a Gius. Mangili	4 XI	325	
1058. Giov. Volta alla Municip. di Como	14 XI	330	
1059. V. a Salvatore de Capitani	15 XI	331	
1060. L'Amministr. gen. della Lombardia al V.	19 XI	332	
1061. Giulio Corsi di Viano al V.	20 XI	333	
1062. V. a Ignazio Maria Carne- vali-Ciceri	26 XI	335	
1063. Martino van Marum al V.	28 XI	337	
1064. Ignazio Maria Carnevali- Ciceri al V.	30 XI	339	
1065. L'Amministr. gen. della Lombardia al V.	5 XII	340	



## APPENDICI

				Pag.
XVII	Diario dell'abate Giuseppe Mangili	dal 17 IV al	28 VI	1792 477
XVIII	Volta al R. I. Consiglio di Governo			1792 490
XIX	Francesco Saverio Lorenzo di Orlando		27 IV	1794 493
XX	Volta al Magistrato Politico Camerale ed alla Giunta degli studi		VII	1794 495
XXI	Volta al Rettore dell'Università di Pavia	anno scolastico		1794-1795 510
XXII	Volta al Magistrato Politico Camerale. Risposte a varie domande fatte al professore di Fisica particolare verso la fine dell'anno scolastico			1795 511
XXIII	Volta al Concistoro dell'Università di Pavia	di poco anteriore al	12 X	1795 544
XXIV	Commendatizia del Comandante interinale di Pavia a favore del Volta		22 IV	1796 546
XXV	Il sergente maggiore Bolognini al Volta		22 V	1798 547
XXVI	Brano di una lettera del conte Giambattista Giovio			1799 548

## INDICE DELLE TAVOLE

	Pag.
I. Pagina di una lettera autografa del VOLTA, diretta al fratello arcid. Luigi	32-33
II. Ritratti di Joseph Banks, Tiberio Cavallo, Joseph Sperges, Martin van Marum, Gaspard Monge .....	64-65
III. Ritratti di Luigi Valentino Brugnatelli, Lazzaro Spallanzani, Luigi Galvani, Antonio Scarpa, Giuseppe Gioeni .....	96-97
IV. Pagina di una lettera autografa del VOLTA, diretta ad Anton-Maria Vassalli	128-129
V. Lettera autografa del VOLTA, diretta alla fidanzata Teresa Peregrini ....	176-177
VI. Ritratti di donna Teresa Peregrini e nob. Alessandro VOLTA, sposi - Interno della Chiesa di S. Provino in Como .....	208-209
VII. Certificato di matrimonio di Alessandro VOLTA con Teresa Peregrini ...	208-209
VIII. Albero genealogico della famiglia Volta .....	224-225
IX. Apparati di meteorologia elettrica .....	240-241
X. Lettera autografa di Sir Banks al VOLTA .....	272-273
XI. Autografo del VOLTA al generale francese Despinoy .....	304-305
XII. Saccheggio della città di Pavia .....	336-337
XIII. Lettera di protesta del VOLTA coi proff. Zola, Nani e Presciani ai Rappresentanti degli studi nella Lombardia per il nuovo calendario universitario	352-353
XIV. Riproduzione della tavola sull'elettricità animale, dal vol. 23 degli <i>Annales de chimie</i> .....	384-385
XV. Pagina di una lettera autografa del Ritter al VOLTA .....	416-417
XVI. Tre tipi di pila .....	448-449
XVII. Pagina di una minuta del VOLTA a Sir Banks .....	472-473

## ABBREVIAZIONI

*Per le fonti manoscritte:*

- |  |   |
|--|---|
| <i>Arch. Sebr. Domaso</i>              | — Archivio Sebregondi in Domaso.  |
| <i>Arch. Stato, Modena</i>             | — Archivio di Stato in Modena.  |
| <i>A. S. M.</i>                        | — Archivio di Stato in Milano.  |
| <i>Bibl. civ. Bergamo</i>              | — Biblioteca civica di Bergamo.   |
| <i>Bibl. com. Bassano</i>              | — Biblioteca comunale di Bassano.   |
| <i>Bibl. com. Mantova</i>              | — Biblioteca comunale di Mantova.   |
| <i>Bibl. mun. Reggio</i>               | — Biblioteca municipale di Reggio.  |
| <i>Bibl. Univ. Pavia</i>               | — Biblioteca dell'Università di Pavia.  |
| <i>Cart. Galv.</i>                     | — Cartellario dei manoscritti di Galvani e documenti relativi, conservati dall'Accademia delle scienze in Bologna.  |
| <i>Cart. Volt.</i>                     | — Cartellario Voltiano, posseduto dall'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere in Milano: manoscritti.   |
| <i>Cart. Volt. cop.</i>                | — Cartellario Voltiano posseduto dall'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere in Milano: copie.  |
| <i>Cart. Volt. fot.</i>                | — Cartellario Voltiano posseduto dall'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere in Milano: fotografic.   |
| <i>Harlem, Soc. holl. des Sciences</i> | — Harlem, Société hollandaise des Sciences.   |
| <i>Hist. Soc. Penns. Phil.</i>         | — Historical Society of Pennsylvania, Philadelphia.   |
| <i>Mns. Amoretti</i>                   | — Manoscritti dell'abate Carlo Amoretti, presso l'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere in Milano.   |
| <i>Racc. fr. Volta</i>                 | — Raccolta di manoscritti voltiani presso la famiglia dei nobili fratelli Luigi, Piero e Cesare Volta (pronipoti di Alessandro Volta).  |
| <i>Racc. M. Volta</i>                  | — Raccolta di manoscritti voltiani che erano di proprietà dell'avv. nob. Zanino Volta (nipote di Alessandro Volta), e che per eredità passarono alla figlia nob. Maria Volta. |

- Racc. Vanbianchi* — Raccolta di manoscritti di proprietà del Sig. Vanbianchi.
- Racc. Zan. Volta* — Raccolta di manoscritti voltiani, dei quali si ha copia, ed i cui originali (che erano posseduti dal defunto avv. Zanino Volta) non si rinvennero in « Racc. M. Volta », ove pur dovevano essere passati per eredità.
- Sez. Arch. Stato, Como* — Sezione Archivio di Stato in Como.
- Staat Bibl. Berlino* — Staat Bibliothek, Berlino.
- Tempio Voltiano, Como* — Tempio Voltiano in Como.

*Per le fonti stampate:*

- Aggiunta Op. Galvani* — « Aggiunta alla collezione delle Opere del prof. Luigi Galvani pubblicata dall'Accademia delle Scienze dell'Istituto di Bologna », compilata dal prof. Silvestro Gherardi, Bologna 1842.
- Alcune lett. ... al Gioeni* — « Alcune lettere d'uomini illustri nella Storia naturale dirette al cav. d. Giuseppe Gioeni », Catania 1815.
- Am. Op. Sc.* — « Opuscoli scelti sulle Scienze e sulle Arti », raccolti dall'abate Carlo Amoretti, Milano: in 4°.
- Ann. de Chim.* — « Annales de Chimie, ou Recueil de Mémoires concernant la Chimie », Parigi.
- Atti At. Bergamo* — « Atti », dell'Ateneo di Bergamo.
- Bergomum* — « Bergomum »: bollettino della Biblioteca civica di Bergamo.
- Biad. A. Volta* — « Alessandro Volta ai veronesi Pietro Cossali e A. M. Lorgna »: lettere pubblicate da Giuseppe Biadego. Verona, tip. G. Franchini, 1899.
- Bonon. Inst. Comm.* — « De Bononiensi Scientiarum et Artium Instituto atque Accademia Commentari ... », Bologna.
- Bosscha Corr.* — « La correspondance de A. Volta et M. van Marum », publiée par J. Bosscha Secrétaire de la Société Hollandaise des Sciences. Leiden, 1905. A. W. Sijthoff.
- Br. Ann.* — « Annali di Chimica e Storia naturale », di Luigi Brugnatelli, Pavia.
- Br. Bibl.* — « Biblioteca fisica d'Europa », di Luigi Brugnatelli. Pavia.
- Br. Giorn.* — « Giornale fisico-medico ... per servire di seguito alla Biblioteca fisica d'Europa », di Luigi Brugnatelli. Pavia.
- Caversazzi, lett. ined.* — « Lettere inedite di A. Volta e L. Mascheroni », pubblicate da Ciro Caversazzi. Estratto da Bergomum, Vol. II, n. 1-4, 1927.
- Cerm. Una lett. geol.* — « Una lettera geologica e patriottica di A. Volta ». Nota del dott. Mario Cermenati in Rend. Ist. Lomb. Serie II, Vol. XXXIV, 1901.
- Comm. Lipsia* — « Commentarii de rebus in scientia naturali et in medicina gestis ». Lipsia.



- Como e l'Esp. Volt.* — « Como e l'Esposizione voltiana, 1899 ». Como, tipografia coop. Comense, 1899.
- Cusani. Storia di Milano* — « Storia di Milano », di Francesco Cusani, volumi sette. Milano, 1873, tip. Albertari Francesco.
- De viribus electr. Comm.* — « Aloysii Galvani de viribus electricitatis in motu musculari Commentarius ». In quattro parti, pubblicata in Bonon. Inst. Comm. Tomo VII, 1791.
- Diss. Aldini* — « Aloysii Galvani ... De viribus electricitatis in motu musculari Commentarius cum Joannis Aldini Dissertatione et notis Accesserunt Epistolae ad animalis electricitatis theoriam pertinentes ». Modena 1792.
- Ediz. Naz. Op. Volta* — « Le Opere di Alessandro Volta. Edizione Nazionale sotto gli auspici della R. Accademia dei Lincei e del R. Istituto Lombardo di Scienze e Lettere ». In sette volumi. Milano, Ulrico Hoepli, 1918, 1926, 1927, 1928, 1929.
- Exper. on Anim. Electr.* — « Experiments on Animal Electricity, with their applications to physiology ... By Eusebio Valli ». Londra, 1793.
- Galv. Comm. Diss.* — Vedasi: *Diss. Aldini*.
- Grandi. A. Volta* — « Alessandro Volta », Callisto Grandi. Milano Stabilimento Bertarelli, 1899.
- Guida Scolari* — « Guide bibliografiche — Alessandro Volta », Felice Scolari. Roma. Fondazione Leonardo, 1927.
- Lett. d'ill. ital.* — « Lettere inedite d'illustri italiani che fiorirono dal principio del secolo XVIII fino ai nostri tempi ». Milano, Società tipografica de' Classici italiani, 1835.
- Lett. volt. inedite* — « Lettere voltiane inedite, illustrate dai fratelli Alessandro e Zanino Volta, per l'Esposizione provinciale milanese in Lodi », Como, 1883. Tipogr. Municipale di A. Giorgetti.
- Lostia - Coorte* — « La Coorte comasca nel 1796-97 ed un autografo inedito di Alessandro Volta », Giuseppe Lostia di Santa Sofia. Como, libreria editrice Omarini, 1907.
- Luzio - Studi e bozzetti* — « Studi e bozzetti di storia letteraria e politica », Alessandro Luzio, in due volumi. Milano, casa editrice L. F. Cogliati, 1910.
- Masch.* — « Poesie e prose italiane e latine edite ed inedite di Lorenzo Mascheroni », pubblicate per cura di Ciro Caversazzi, in due volumi. Bergamo, Istituto tipografico d'arti grafiche, 1903.
- Mem. Doc. Univ. Pavia* — « Memorie e Documenti per la storia dell'Università di Pavia e degli uomini più illustri che v'insegnarono ». In tre parti. Pavia, Successori Bizzoni, 1878.
- Mem. ed esp. Galvani* — « Memorie ed esperimenti inediti di Luigi Galvani ... », a cura del comitato per la celebrazione del secondo centenario della nascita di Luigi Galvani. Bologna, 1937.
- Mocch.* — « Elogio del conte Alessandro Volta patrizio comasco », di Francesco Mocchetti. Como, presso i figli di Carlantonio Ostinelli, 1833.

- Mont.* — « Lettere inedite di Alessandro Volta », date in luce da Giuseppe Ignazio Montanari. Pesaro, dalla tip. Nobili, 1834.
- Neues Journ. der Physik* — « Neues Journal der Physik ... Herausgegeben von D. Friedrich Albert Carl Gren ... ». Lipsia.
- Nuova Riv. Stor.* — « Nuova Rivista Storica » Società Editrice Dante Alighieri. Città di Castello, tip. casa editrice Lapi, 1927.
- Nuovo Cimento* — « Il Nuovo Cimento - Giornale di fisica, chimica e storia naturale ». Pisa.
- Observ. sur. la Phys.* — « Observations sur la Physique sur l'Histoire naturelle et sur les Arts ... par l'Abbé Rozier ». Parigi.
- Op. Galvani* — « Opere edite ed inedite del prof. Luigi Galvani raccolte e pubblicate per cura dell'Accademia delle Scienze dell'Istituto di Bologna ... ». Volume unico, Bologna, 1841.
- Phil. Trans.* — « Philosophical Transactions of the Royal Society ». Londra.
- Polvani - A. Volta* — « Alessandro Volta », Giovanni Polvani. Pisa, Domus Galilaeana, 1942.
- Rend. R. Ist. Lomb.* — « Reale Istituto Lombardo di Scienze e Lettere - Rendiconti ». Milano.
- Soc. stor. com.* — « Periodico della Società storica della provincia e antica diocesi di Como ». Como, tip. Ostinelli.
- Voltiana, ann. I* — « Voltiana - A cura del comitato esecutivo per le onoranze a Volta ... ». Como, anno I, 1926.
- Zan. Volta - Stud.* — « Alessandro Volta a Parigi - Studio cronistorico », dell'avv. Zanino Volta, con documenti inediti e facsimili. Edit. Francesco Vallardi, Milano, 1879.

## AVVERTENZE

I manoscritti del Cartellario Voltiano, posseduto dall'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere a Milano, sono contraddistinti con la sigla Cart. Volt. cui seguono una lettera maiuscola latina che indica la classe (vedi nella prefazione al 1° volume di «Le opere di Alessandro Volta - Edizione Nazionale» le indicazioni date per le varie classi) ed un numero che contraddistingue il manoscritto nella classe stessa. Qualche volta fu adottata una successiva suddivisione, per mezzo di lettere greche, dei manoscritti raccolti sotto uno stesso numero.

Le abbreviazioni in grassetto, che nei singoli numeri del volume compaiono sotto il titolo: « Fonti », stanno ad indicare, fra le varie fonti, quelle che furono scelte per la stampa.

Fra le varie fonti si diede in generale, e quando fu possibile, la preferenza a quelle manoscritte.

Le annotazioni della Commissione riguardano le connessioni epistolari, le fonti e l'argomento di ogni lettera, e sono poste al principio di ogni numero, od in note aggiunte e richiamate con parentesi quadre.